

H A R A T C H =

(Pondé en 1925) : R. C. Seine 276-286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN 17, Rue Damesme, PARIS (13^e)

Chèque Postal Paris 1678 - 6

ՄԱՐՍԻԼԻԱ - (ՊՈՒԵՄՊԵՍ)

[illegible][illegible]

Ա. ԿԸ զերջացեմ.
 — Ձեր ապագան շատ փայլուն է.
 Այդ մասին բնույ կապակ
 եղանակ, կ'ընդունե.
 — Ինչպե՞ս ...
 — Արտիստու հայ զրոգին ապա-
 նան աբգոյութեան մէջ է եւ ապա-
 ճինքն աւելնալ փայլուն առեւ.
 Իրականացնէ մէջ զերջացեմ
 փայլուն է, որքան աստի որ ար-
 իրական եղանակ զերջացեմ է ու ար-
 նա ասու.
 Կեցցէ՛ Մարտիրոս!
 Անկե՛ք Փարիզը.
 Այս երկու գաղափարներու կապակ

բիզնեսներ կը բացուէին ու կը
ւարձուէին, ու իր աշխարհը՝ կը թռչէր

Նութիւնը կը մոռնար: Իր յոգնութիւնը

զարթոյր քառասուն էր. Ալեան աս
 անքան էր ինքոր փոխան իրաւոյն
 անան, երբեքն չուող քառասունը
 ինքն էր զգար ու հարթանէր
 իրաւուն, անսուղ քրքին իրաւոյն
 ի շարժին — ձեռքին: Ան զարթ
 ոյր յոյժին: Ալեան արէր իրաւուն
 ի իր օրերը հարաւոր, արաւոր,
 արաւոր ու արեւելք էր ծախն
 իւր, անին հոսն, երբ զարթ
 ոյրանքն երկնքն ալ արեւն փն
 իւրն:

Բայց երբ եր չարք էր ինքն
 ի իր օրեր արաւոր ինքն, որ
 էր իր արաւոր ու հարթն, որ
 անսուղան, ինքն էր ինքն, որ
 ինքն էր իրաւուն, ու արեւն
 արեւելքն իրենց զարթոյրն:

ԱՄՍԵՐ ԱՄՍԵՐ

(Երգ)

6426 (6) (Temp)

Մարտագործունեություն, պիտի դասարկեն

Գ. Յ. Գ.

Մարտական կր հեռավոր մեղք. արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

Դե քանի որ Մ. Մարտագործունեությունը և պիտի դասարկեն... Դե քանի որ Մ. Մարտագործունեությունը...

Հիմնական Մարտական և դասարկ ընթացքը. հասարակական ժողով... արդեք կարգավեն պահանջ են առաջարկում...

Այսպես, 52 հոգի հարգանքի բռնակ են կրել համապատասխան, առաքելի են լուրս, 43 հոգի ընտրվել են...

Սերգիսյանի խնդրանքով և ճարտիկ համար լուրսառնիկ բնույթ ընտրել... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

Զոր պայմանագրում կր ցուրի Մուտյանի

Մուտյանի զորային շարժումները և զորային շարժումները... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

Մուտյանի զորային շարժումները և զորային շարժումները... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

Պատմության հետազոտություններ կր դասարկում

Պատմության հետազոտություններ կր դասարկում... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

Հեղինակություններ և երկար ժամանակի մեջ

Հեղինակություններ և երկար ժամանակի մեջ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ԱՇ ԵՐԴՐԱԿ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ԱՇ ԵՐԴՐԱԿ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ԱՇ ԵՐԴՐԱԿ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ԱՇ ԵՐԴՐԱԿ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ. հարգանք արար... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ԱՄԵՐԻԿԱՆ և ՄԻՇԻԳԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻԿԱԼ ԺՈՂՈՎ... արժանացրե՞լ են, երկուսերի 13 բաղաձայն...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳԱՐԱՐ... 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄՐԱՆԱՐԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ... Sphinx 2, Rue Boutebrie, Paris (5)...

“Paris - Moderne,” S.A.R.L. Fabrique de Confection Pour Dames 51 Rue du Caire, Paris (24)...

ԵՎԵՐԵ ԱՐԴՈՒՄԱՆԵՆԸ... 48 rue de la République 7 rue Aubert, Paris...

Կարմու սենյակներ ամուսիններու նստար... 13, Rue de la Colonnie, Paris (35)...

ՏՊԱԿԱՐԱՆ ՀԱՅԵՐԵՆ ՏԱՆՈՐ ԳԵՆԱՆՈՐԻ... 48 rue Nationale, Marseille (France)...

ԳՐԱՆԱՄԱՐՆԵՐ, ՕՐԱՌՈՒՑ... 10 rue Nationale, Marseille (France)...

ՄԱՍՏԱՆԱՆ ԱՌՁՈՐԿ... 10 rue Nationale, Marseille (France)...

ԿՈՒՐՁՈՐԻ... 10 rue Nationale, Marseille (France)...

ԳՐԱՆԱՄԱՐՆԵՐ... 10 rue Nationale, Marseille (France)...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԱՆՀԱՏԱՆԿԱՆ ԱՋԱՏՈՒԹԻՒՆ

(ՄԻ ԳԼՈՒԽ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱԹԱՋԻՆ ՔԱՅԼԵՐԸ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆ

*) Տե՛ս «Հայրենիք» տաճակի, 1923

*) «Հայրենիք» ամսագիր. 1923 թ. հունիս :

[illegible]

U. 2000

Պոլիս մէկ ներկու ժամու
սած էր զաղափարակից
հմանք եւ յանձնարարակ
ցնելով ժընէւ հասնելուն
Միւրայէլը :
(Շար.)

Պոլիս մէկ ներկու ժամու
սած էր զաղափարակից
հմանք եւ յանձնարարակ
ցնելով Ժընէւ հասնելուն
Մի Բայկլի (Շար.)

1

վ, ծիծաղով ու ծափերով,
վ, ծառայում ու խշշալից,
վ, փրփրադեղ ալեսկներով.
շաղշաղում, գիրում եւ լնձ
ըզ հզօր՝ խորն եւ բաղել
քիթում լեռնակուտակ,
պէս մեծ հնկ լուռ անբեղել

հորը՝ մեր կոնքի տակ ..

ծառա իջնիմ ապա ուղ բլիւ,
յարանմանի գայլից հեռից
հարձակումը հաղթիցի գեղը,
իւր յարզի՜ շառաւաղից

3

ժպտիւնով աւ ծիծաղով
վրձազգայն աւ յշշալից,
վրձապարուն ալի՜մերով,
կեանքի պէս գերակա աւ իմ

ՎԽԻՄ

Կարգի պէս, կողքից լեցուած եւ
բացած իմ հեռակնով տկար
դիմի դիպարիցի կարծես, իր
հերթական ծառայողականով մ.
իմ հաշիւիցից, որ իմ տարւոյ
հետոք որ աշխուհոյն թնձոր
դիմի տեսնելու եւ դատաւարդի
քննել ո՞ր դատաւիշխիւրը,
մեծի ճշդի եւ մտքի պանծ

[illegible][illegible][illegible]

ՄԷՋ

Երբ արարեցի Թե և Հայ եմ՝
 Ան՝, բացառեցից այս տունը որ
 կը տանի, բոլոր Հայ տները կը պահանջեմ, մասնատող այս տունը որ
 զեռ ևս կը վառի: Շատ պայատաւեմ
 եւ ի խաղաղ: Բան մը չունէին երբ
 եմ, բայց Հի՜տա մանկն այ մէկ մէկ
 տուն եւ պարտէջ ունին: Մեծին, մը
 բանասիրենքուս Համար: Մարդ, մը
 է, ով որ կ'աշխատի, մեղի էղբայր
 մեծինն այ արքեպիստոսդ են, մը
 իշտիկապար եւ իմ սաղիբիւս այ Հայ

«... Զարմանալի է որ մեզին ու
«... համար էլ իրական է, որ այդ պար
սող լիցիտիսի գծին շինան (մեծ ի
ն) էր բռնած։

«... Ինչ էլ կ'ընէ, ըսի պարզապէս
բայց ինչպիսի շատ անպարտաւոր
է. Ընդհանրապէս ընտանի տարածու
նքանիտն տարածու է մէկ ու իր
պատասխանով Քրիստոսին տարին
«... Կարեւոր ինչին պէտք է ու
տարբեր էն որ այդպէս բառատարբ
էն...»

Խեղճ ու մեծ լամի լամիկոսն
Ուստի ու մեծ լամիկոս խախտելով

Յետոյ խնայող ու իսկ տարբեր
այ քանի էր քրիստոսայէ տարյն էն
էն առջ պատճառով. Կարեւոր ինչին
պէտք է տաւ. տարբեր էն որ ծննդին
էն...»

«... Երբեք լուրջապէս մըլ ու
զգիւ լուրջապէս. Երբեք բառաձեւ

Եւ թարգմանայ խառնակներն ք,
 կը րոպէ՛ անձ կ'անքի՛նք՝ Վեց նոր
 ին՝ երկուք էին, շորտը ապր։ Բնու
 չողորմին է թ իմ տառը Եւ կուր ի
 ժողովքն էին։ Դոյն ճանքն ու կառուին
 րով շարունակներն խառն րաւով
 շարուն չափերն ու իր թիւ՝ միկու
 յայնք թարք թաղապատմանին Ե
 զիտուրացողութիւնն։ Ե. Վարդու
 ներդ զիտուր պիտէ չափեն երբ. Ե
 Վարդու չե՛րք ինձ կ'էր թոր. Ե
 երբ անհնա՛նք երկու երաշխերն իմ
 զիտուր թարքով, զորմներն պիտ
 զոցեն ու երթան, Ե առ զիտուր
 թիւք թաղանք փորձանք զուր։
 Հայրենակներն, որքան ասեն Ե

ինչպէս ինչո՞ւնք ինքեան օգտակարեան
 չէ՞ք ընել, ապաքան ստանն ընթացի
 պիտի ըլլա՞ք օտարիք ծանօտեանը
 լինէ՞ր զազախական ինչո՞ւնք ինչո՞ւնք
 քառանկար ի թուր ընտանոց քայտ-
 քայտ քա՞լ ըլլա՞ք, ստիպել ճակատի
 անկար պաշտօնական ըր ճառաստան
 ի լայն նպատակներ իրականացնել
 իրական ունի ամեն բան ի ինչպէս
 զօրք ինչո՞ւնք ինչո՞ւնք ստիպել անոր
 ճանաչել ճամբար թող ամեն ճա՞
 քայտ իրեն ընդդէմ ան ճառքանք ի
 պատասխանը իր ընդդէմ տայ ի

ՏՐՈՒՆ ԾՈՐՈՒՅԻՆԸ

211

*** Բարեկերի մանկամայրդ աղին
 չէրք անուղղորդ կը խառնուկին ծայր,
 ուսն մէջ օր օր քալէ խառնածն յառ
 կաջուսն էք, ու զոյսանց զուարթ
 ուսն մը չէ կէզ կը ղեկին, տղեկ ալ
 ցիկնիցեղուն դրամածխալ գլորաբարեւ
 Համար էր

*** Զաւորեկի մէջէ կրկնան ծնած օր
 մէկ տարեկան կը Հայաստան :

$$\omega \delta \xi p \quad \rightarrow \quad \psi, \omega p \psi$$

Σμρ. — Νε. δ. α.

[illegible]

100

[illegible]

